

tag	Sub field	21 انگلیسی در مستندات مارک عنوان	عنوان فارسی در سیستم کتابخانه
-	-	01X-09X Numbers and Codes-General Information	شماره ها
001		Control Number	شماره کنترل
003		Control Number Identifier	سازمان شماره دهنده
005		Date and Time of Latest Transaction	تاریخ و ساعت آخرین تغییرات
008		Fixed Length Data Elements	عناصر داده ای با طول ثابت
010		Library of Congress Control Number	شماره کنترلی کتابخانه کنگره
014		Link to Bibliographic Record for Serial or Multipart Item	اتصال به رکورد کتابشناسی برای مدارک چند جلدی یا ادواری ها
015		National Bibliography Number	شماره راهنما-رده ملی
	a	National Bibliography Number	شماره راهنما-رده ملی
016		National Bibliographic Agency Control Number	شماره کنترلی سازمان کتابشناسی ملی (در امریکا)
020		International Standard Book Number	شماره استاندارد بین المللی کتاب
	a	International Standard Book Number	شماره استاندارد بین المللی کتاب
022		International Standard Serial Number	شماره استاندارد بین المللی پبایند
024		Other Standard Identifier	دیگر شناسه های استاندارد
031		Musical Incipits Information	اطلاعات موسیقی ؟
034		Coded Cartographic Mathematical Data	
035	-	System Control Number	شماره دسترسی الکترونیک
-	a	System Control Number	شماره دسترسی الکترونیک
040		Cataloging Source	منبع رکورد
041		Language Code	کد زبان
042		Authentication Code	کد سند
043		Geographic Area Code	کد منطقه جغرافیایی
045		Time Period of Heading	دوره زمانی سرعنوان
046		Special Coded Dates	تاریخ های کد شده خاص
050		Library of Congress Call Number	شماره راهنما-رده کنگره
	a	Library of Congress Call Number	شماره راهنما-رده کنگره
052		Geographic Classification	طبقه بندی جغرافیایی
053		LC Classification Number	شماره رده بندی ال سی
055		Library and Archives Canada Call Number	شماره بازبانی کتابخانه و آرشیو کانادا
060		National Library of Medicine Call Number	شماره طبقه بندی کتابخانه ملی پزشکی
065		Other Classification Number	شماره های رده بندی دیگر
066		Character Sets Present	مجموعه کاراکترهای موجود در رکورد

070		National Agricultural Library Call Number	شماره طبقه بندی کتابخانه ملی کشاورزی
072		Subject Category Code	کد خدمات انسانی
073		Subdivision Usage	کد نوع برنامه یا سازمان
080		Universal Decimal Classification Number	شماره طبقه بندی دهدهی جهانی
082		Dewey Decimal Call Number	شماره راهنما- رده دیوئی
083		Dewey Decimal Classification Number	شماره رده بندی دیوئی
086		Government Document Call Number	شماره راهنما اسناد دولتی
087		Government Document Classification Number	شماره رده بندی اسناد دولتی
09X		Local Call Numbers	شماره راهنمای محلی
-	-	1XX:Names and Terms—General Information Sections	سرشناسه
X00		Personal Names—General Information	نام های اشخاص- اطاعات عمومی
X10		Corporate Names—General Information	نام های سازمان ها-اطاعات عمومی
X11		Meeting Names—General Information	نام های کنفرانس ها- اطاعات عمومی
X30		Uniform Titles—General Information	عنوان قراردادی - اطاعات عمومی
X48		Chronological Terms-General Information	اصطلاحات زمانی - اطاعات عمومی
X50		Topical Terms—General Information	اصطلاحات موضوعی - اطاعات عمومی
X51		Geographic Names—General Information	نام های جغرافی - اطاعات عمومی
X55		Genre/Form Terms—General Information	اصطلاحات شکلی - اطاعات عمومی
X80		General Subdivisions—General Information	تقسیمات عمومی - اطاعات عمومی
X81		Geographic Subdivision—General Information	تقسیمات جغرافی - اطاعات عمومی
X82		Chronological Subdivision—General Information	تقسیمات زمانی - اطاعات عمومی
X85		Form Subdivision—General Information	تقسیمات شکلی - اطاعات عمومی
		1XX, 3XX Headings—General Information	
100		Heading—Personal Name	نام اولیه - شخص
110		Heading—Corporate Name	سرشناسه - نام سازمان
	a	Corporate name or jurisdiction name as entry element	نام سازمان
	b	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	e	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر
111		Main Entry-Meeting Name	سرشناسه- نام همایش
	a	Meeting name or jurisdiction name as entry element	نام همایش
	c	Location of meeting	مکان همایش
	d	Date of meeting	تاریخ همایش
	e	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	j	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر

	n	Number of part/section/meeting	شماره بخش یا قسمت همایش
	u	Affiliation	وابستگی نام(آدرس نام)
130		Heading–Uniform Title	سرشناسه – عنوان واحد یا عنوان قراردادی
148		Heading–Chronological Term	سرشناسه - اصطلاح زمانی
150		Heading–Topical Term	سرشناسه - اصطلاح موضوعی
151		Heading–Geographic Name	سرشناسه - نام جغرافیایی
155		Heading–Genre/Form Term	سرشناسه نوع/ فرم اصطلاح
180		Heading–General Subdivision	سرشناسه - تقسیمات عمومی
181		Heading–Geographic Subdivision	سرشناسه - تقسیمات جغرافیایی
182		Heading–Chronological Subdivision	سرشناسه - تقسیمات زمانی
185		Heading–Form Subdivision	شکلی سرشناسه - تقسیمات
		20X-24X - Title and Title-Related Fields	عنوان
240		Uniform Title	عنوان قراردادی
	a	Uniform title	عنوان قراردادی
	l	Language of a work	زبان اثر
	n	Number of part/section of a work	شماره بخش / قسمت اثر
245	-	Title Statement	عنوان و شرح مسئولیت
	a	Title	عنوان اصلی
	b	Remainder of title	عنوان فرعی
	c	Statement of responsibility, etc	شرح مسئولیت و غیره
	h	Medium	شناسه عمومی مواد
	n	Number of part/section of a work	شماره بخش
	p	Name of part/section of a work	نام بخش
246	-	Varying Form of Title	شکل‌های مختلف عنوان
	a	Title proper/short title	عنوان کامل/ کوتاه [عنوان برابر- عنوان موازی-عنوان به زبان دیگر- عنوان دیگر]
	b	Remainder of title	ادامه عنوان
	g	Miscellaneous information	اطلاعات متفرقه
	n	Number of part/section of a work	شماره بخش
	p	Name of part/section of a work	نام بخش
		250-260 - Edition and Imprint Fields	وضعیت نشر، بخش و غیره
250		Edition Statement	شرح ویرایش
	a	Edition statement	شرح ویرایش
	b	Remainder of edition statement	اطلاعات اضافی شرح ویرایش
260		Publication, Distribution, etc. (Imprint)	وضعیت نشر، بخش و غیره.
	a	Place of publication, distribution, etc	محل نشر، بخش و غیره
	b	Name of publisher, distributor, etc	نام ناشر، بخش کننده و غیره
	c	Date of publication, distribution, etc	تاریخ نشر، بخش و غیره
		3XX - Physical Description Fields	توصیف ظاهری

300		Physical Description	توصیف ظاهری
	a	Extent	مشخصات ظاهری
	b	Other physical details	جزئیات ظاهری دیگر
	c	Dimensions	ابعاد
	e	Accompanying material	مواد همراه
336		Content Type	نوع محتوا
370		Associated Place	محل انجمن
371		Address	آدرس
372		Field of Activity	ناحیه فعالیت
373		Affiliation	وابستگی
374		Occupation	شغل
375		Gender	جنس
376		Family Information	اطلاعات خانوادگی
377		Associated Language	زبان انجمن
380		Form of Work	فرم اثر
381		Other Distinguishing Characteristics of Work or Expression	مشخصات دیگر کارکترهای اثر یا عبارت
382		Medium of Performance	رسانه اجرایی
383		Numeric Designation of Musical Work	تعیین عددی آثار موسیقی؟
384		Key	کلید
		4XX See From Tracings–General Information	
400		See From Tracing–Personal Name	نام های اشخاص
410		See From Tracing–Corporate Name	نام های سازمان ها
411		See From Tracing–Meeting Name	نام های کنفرانس ها
430		See From Tracing–Uniform Title	عنوان قراردادی
448		See From Tracing–Chronological Term	اصطلاحات زمانی
450		See From Tracing–Topical Term	اصطلاحات موضوعی
451		See From Tracing–Geographic	نام های جغرافی
455		See From Tracing–Genre/Form	اصطلاحات شکلی
480		See From Tracing–General Subdivision	تقسیمات عمومی
481		See From Tracing–Geographic Subdivision	تقسیمات جغرافی
482		See From Tracing–Chronological Subdivision	تقسیمات زمانی
485		See From Tracing–Form Subdivision	تقسیمات شکلی
490		Series Statement	شرح فروست
	a	Series statement	شرح فروست
	v	Volume/sequential designation	شماره فروست
	x	International Standard Serial Number	شماره استاندارد بین المللی
		50X-53X - Note Fields: Part 1	(قسمت اول) یادداشت
500		General note	یادداشت های عمومی
	a	General note	متن یادداشت
504		Bibliography, Etc. Note	یادداشت های کتابشناختی

	a	Bibliography, etc. note	متن یادداشت
	b	Number of references	شماره (صفحه) منابع
505		Formatted Contents Note	یادداشت محتوای فرمت شده
	a	Formatted contents note	متن یادداشت
520		Summary, Etc	چکیده
	a	Summary, Etc	چکیده
521		Target Audience Note	یادداشت تبلیغی
	a	Target audience note	متن یادداشت
533		Reproduction Note	یادداشت های مربوط به تولید مجدد
	a	Type of reproduction	نوع تولید مجدد
	b	Place of reproduction	مکان تولید مجدد
	c	Agency responsible for reproduction	مسئول واسط برای تولید مجدد
	d	Date of reproduction	تاریخ تولید مجدد
534		Original Version Note	یادداشت مربوط به نسخه اصلی
	a	Main entry of original	سرشناسه اصلی
	b	Edition statement of original	اصل عبارت ویرایش شده
	c	Publication, distribution, etc. of original	انتشارات، شرح و غیره از منبع اصلی
	t	Title statement of original	اصل عبارت عنوان
538		System Details Note	جزئیات سیستم
	a	System Details Note	جزئیات سیستم
541		Acquisition Source	منبع تهیه
	c	Acquisition type	نوع تهیه
	d	Acquisition date	تاریخ تهیه
546		Language Note	زبان اثر
	a	Language Note	زبان اثر
	e	Relator term	اصطلاح مرتبط
	q	Fuller form of name	شکل کاملتر نام
	t	Title of a work	عنوان اثر
	u	Affiliation	وابستگی
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	مرجع اصطلاح

	5XX See Also From Tracings-General Information	
500	See Also From Tracing-Personal Name	نام هاي اشخاص
510	See Also From Tracing-Corporate Name	نام هاي سازمان ها
511	See Also From Tracing-Meeting Name	نام هاي کنفرانس ها
530	See Also From Tracing-Uniform Title	عنوان قراردادي
548	See Also From Tracing-Chronological Term	اصطلاحات زماني
550	See Also From Tracing-Topical Term	اصطلاحات موضوعي
551	See Also From Tracing-Geographic Name	نام هاي جغرافي
555	See Also From Tracing-Genre/Form Term	نوع/ فرم
580	See Also From Tracing-General Subdivision	تقسيمات عمومي
581	See Also From Tracing-Geographic Subdivision	تقسيمات جغرافي
582	See Also From Tracing-Chronological Subdivision	تقسيمات زماني
585	See Also From Tracing-Form Subdivision	تقسيمات شکلي
	64X Series Treatment-General Information	شرح فروست
640	Series Dates of Publication and/or Sequential Designation	تاريخ انتشار فروست و يا سلسله انتشارات
641	Series Numbering Peculiarities	شماره فروست مرتبط
642	Series Numbering Example	شماره فروست نمونه
643	Series Place and Publisher/Issuing Body	فروست محل و ناشر
644	Series Analysis Practice	روش آناليز فروست
645	Series Tracing Practice	بخش کردن فروست
646	Series Classification Practice	روش رده بندي فروست
	663-666 Complex Name References-General Information	مرجع نام هاي پيچيده
663	Complex See Also Reference-Name	نام منبع
664	Complex See Reference-Name	نام منبع
665	History Reference	تاريخچه منابع
	667-68X Notes-General Information	يادداشت- اطلاعات عمومي
667	Nonpublic General Note	يادداشت بدون منبع
670	Source Data Found	ذکر منبع اطلاعات
675	Source Data Not Found	بدون منبع اطلاعات
678	Biographical or Historical Data	داده هاي تاريخي يا زندگينامه اي
680	Public General Note	يادداشت عمومي
681	Subject Example Tracing Note	نمونه يادداشت موضوعي
682	Deleted Heading Information	اطلاعات حذف شده عنوان
688	Application History Note	يادداشت تاريخچه کاربرد
	7XX Heading Linking Entries-General Information	عنوان هاي منتخب لينك شده به مدخل ها
700	Established Heading Linking Entry-Personal Name	نام هاي اشخاص
710	Established Heading Linking Entry-Corporate	نام هاي سازمان ها

		Name	
711		Established Heading Linking Entry–Meeting Name	نام های کنفرانس ها
730		Established Heading Linking Entry–Uniform Title	عنوان قراردادی
748		Established Heading Linking Entry–Chronological Term	اصطلاحات زمانی
750		Established Heading Linking Entry–Topical Term	اصطلاحات موضوعی
751		Established Heading Linking Entry–Geographic Name	نام های جغرافیایی
755		Established Heading Linking Entry–Genre/Form Term	اصطلاحات شکلی
780		Subdivision Linking Entry–General Subdivision	تقسیمات عمومی
781		Subdivision Linking Entry–Geographic Subdivision	تقسیمات جغرافیایی
782		Subdivision Linking Entry–Chronological Subdivision	تقسیمات زمانی
785		Subdivision Linking Entry–Form Subdivision	تقسیمات شکلی
		8XX Location and Alternate Graphics	محل نگهداری و ترسیم های متناوب
856		Electronic Location and Access	محل نگهداری و دسترسی الکترونیکی
880		Alternate Graphic Representation	ارائه ترسیم های متناوب
610		Subject Added Entry–Corporate Name	(سازمان) موضوع
	a	Corporate name or jurisdiction name as entry element	نام سازمان
	b	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	e	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر
	t	Title of a work	عنوان اثر
	u	Affiliation	وابستگی
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	منبع اصطلاح
611		Subject Added Entry–Meeting Name	(همایش) موضوع
	a	Meeting name or jurisdiction name as entry element	نام همایش
	c	Location of meeting	مکان همایش
	d	Date of meeting	تاریخ همایش
	e	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	j	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر
	n	Number of part/section/meeting	شماره قسمت/ بخش همایش
	t	Title of a work	عنوان اثر
	u	Affiliation	وابستگی
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی

	2	Source of heading or term	منبع اصطلاح
630		Subject Added Entry-Uniform Title	(عنوان) موضوع
	a	Uniform title	عنوان قراردادی
	n	Number of part/section of a work	شماره بخش
	p	Name of part/section of a work	نام بخش
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	مرجع اصطلاح
650		Subject Added Entry-Topical Term	موضوع (اصطلاح موضوعی)
	a	Topical term or geographic name entry element	اصطلاح موضوعی
	e	Relator term	اصطلاح مرتبط
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	مرجع اصطلاح
651		Subject Added Entry-Geographic Name	موضوع(نام جغرافیائی)
	a	Geographic name	موضوع(نام جغرافیایی)
	e	Relator term	اصطلاح مرتبط
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	مرجع اصطلاح
653		Index Term-Uncontrolled	موضوع (اصطلاح کنترل نشده)
	a	Uncontrolled term	اصطلاح کنترل نشده
655		Index Term-Genre/Form	موضوع (اصطلاح- نوع/شکلی)
	a	Genre/form data or focus term	موضوع شکلی(اصلی)
	v	Form subdivision	تقسیم فرعی شکلی
	x	General subdivision	تقسیم فرعی عمومی
	y	Chronological subdivision	تقسیم فرعی زمانی
	z	Geographic subdivision	تقسیم فرعی جغرافیایی
	2	Source of heading or term	مرجع اصطلاح
		70X-75X - Added Entry Fields	شناسه افزوده
700		Added Entry-Personal Name	(شخص)شناسه افزوده
	a	Personal name	نام شخص
	b	Numeration	شماره های ترتیبی(نوشتاری)
	c	Titles and other words associated with a name	عنوانها و اصطلاحات همراه با این نام
	d	Dates associated with a name	تاریخ های همراه این نام
	e	Relator term	نقش

	q	Fuller form of name	شکل کاملتر نام
	u	Affiliation	وابستگی
710		Added Entry-Corporate Name	شناسه افزوده (نام سازمان)
	a	Corporate name or jurisdiction name as entry element	نام سازمان
	b	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	e	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر
	t	Title of a work	عنوان اثر
	u	Affiliation	وابستگی
711		Added Entry-Meeting Name	شناسه افزوده (نام همایش)
	a	Meeting name or jurisdiction name as entry element	نام همایش
	c	Location of meeting	مکان همایش
	d	Date of meeting	تاریخ همایش
	e	Subordinate unit	بخش فرعی (واحد تابعه)
	j	Relator term	افزوده های نام یا توضیحگر
	n	Number of part/section/meeting	شماره قسمت/ بخش همایش
	t	Title of a work	عنوان اثر
	u	Affiliation	وابستگی
720		Added Entry-Uncontrolled Name	شناسه افزوده (نام کنترل نشده)
	a	Name	نام
	e	Relator term	افزوده های نام (توضیحگر)
730		Added Entry-Uniform Title	شناسه افزوده-عنوان
	a	Added Entry-Uniform Title	عنوان
	n	Number of part/section of a work	شماره بخش
	p	Name of part/section of a work	نام بخش
740		Added Entry-Uncontrolled Related/Analytical Title	شناسه افزوده (مرتبط کنترل نشده)
	a	Uncontrolled related/analytical title	عبارت کنترل نشده